ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5524 — ՄԱՐՏ 26/8 ԱՊՐԻԼ 1904 — ՈՒՐԲԱԹ — 21 ՄՈՒՀԱՄԱՐԵՄ 1322 — ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5524

در علیه ده غلطه ده آروملق قزته‌سی اداره‌خانه‌سی

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳՈԼԻՒ, Ղալաթիա, Քամանցո փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գոյոյ եւ շաւառներու համար	տարեկան	140 ղրշ
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստային փուլ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերաբերի

Տեղեկութեանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԲՈՒՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ

Անչուշտ մեծ զայրոյթ ղգաց ամէն ով որ իմացաւ անծանօթ պատանի մը գործած ոճիրը, որուն համար արժանացաւ դատապարտուելու, ինչպէս գրեցին բոլոր լրագիրները, վեց տարի Թիապարտութեան եւ յիսուն ոսկի տուգանքի։ Ոճիրն արդէն ինքնին սոսկալի համարուեցաւ, ըստ օրինի ուելի ծանրացուցիչ, անոր համար որ գործող պատանին ուսուցչութեամբ կը պարապէր, եւ այդ պաշտօնին կիրառութեան մէջ այդ եղեռնը ի գործ դրած էր 9 տարեկան աղջկան մը վրայ, բռնաբարելով անոր պատիւը։

Բայց արդեօք պէտք եղած կերպով հարցուեցա՞ւ, փնտռուեցա՞ւ թէ ո՞վ էր այդ պատանին, եւ ըստ ուսուցչութեան պաշտօնին կոչուեցաւ։ Այն Թաղականները կամ հոգաբարձուները, որոնք պաշտօն ունէին իրենց իրաւասութեան տակ եղող երկտեռ վարժարանին ուսուցիչ մը ընտրելու, գիտէ՞ին, կը ճանչնային այդ պատանին։ Մինթէ տեղեկացան թէ ատենիկա տ'չ մէկ վարժարանէ չրջանաւարտ եղած չէր, թէ ոչ մէկ վարժարանի մէջ ուսուցչական պաշտօն վարած չէր, թէ որ եւ է պաշտօնական մարմնէ բնաւ երբեք յանձնարարական կամ բարի վարքի վկայագիր չունէր եւ թէ վերջապէս Ուսուսմական Խորհուրդէն իր ուսուցիչ չը ճանչցուած, այլ իսկական պատասխանատուն հէք տղկան անդարմանելի դժբաղդութեանը՝ ճանչնալ պէտք է այն Թաղականները, հոգաբարձուները, որոնք այսքան անծանօթ, խակ ու անփորձ պատանի մը ուսուցիչ կարգեցին իրենց վարժարանին եւ անոր առանձին խնամոց յանձնեցին երկտեռ տղաքները։ որովհետեւ ուսուցչական վկայական չունեցող անձ մը ուսուցիչ կարգել օրինական զեղծում մըն է։ Ո՞ սար ինչպէս ամէն զեղծանող իր պատիժը կը քաշէ, պէտք է որ այդքան յայտնի ղ՝ ոնցութիւն ընող Թաղականները կամ հոգաբարձուներն ալ իրենց պատիժը քաշեն, հատուցանելով որոշուած յիսուն ոսկի տուգանքը ամնող աղջկան, որպէսզի գէթ ասիճան մը մեղմանայ իր դժբաղդութիւնը եւ որպէս զի այսուհետեւ որ եւ է Թաղական կամ հոգաբարձու չհամարձակի վկայական չունեցող անձ մը ուսուցիչ կամ ուսուցչուհի կարգել։

ՅՈՒՍԱՆ

ԴԻՒՐԱՒՅԱ ԼՐԱԳԻՐ ՄԸ

Անցեալներս գրած մէկու՛ կէս սիւնակ պարապ բաներու նկատմամբ «Բիւզանդիոն»ի մէջ մէկ սիւնակ լեցուն յօդուած մը գրուած տեսայ. ես դժուարահաճ եմ եղեր, ու Իզմիրցի. ինչ մեծ թերութիւն։

Կը լրչեմ թէ դասարանի մը մէջ ամենքս Իզմիրցի էինք, միայն մէկ կնասրացի կար. ամենքս անոր եռեւէն ինկած էինք «կնասրացի» կը պոռային երեսին։

Օր մը մեր Ֆրանսացի ուսուցիչը սա դիտողութիւնը կ'ընէ թէ մենք հաւի կը նմանինք. հաւնոցի մէջ նոր հաւ մը մտածին պէս՝ ամենքն ալ զայն կը սկսին փնտռել։

Լրագրական ասպարէզը, անշուշտ, դպրոցական աշխարհին չի կրնար նմանիլ, բայց տես որ հոն ալ Իզմիրցի ըլլալը թերութիւն մըն է եղեր. եւ «Բիւզանդիոն»ի մէջ Սկեսպիկ ստորագրող յօդուածագիրը կ'ուզէ զգուել Պոլսեցիները՝ իրեն յատուկ գռեհիկ ճարպիկութեամբ։ Զուր ջանք. անպատասխան, սխալին, անիրաւին դէմ Իզմիրցին ալ կը բողոքէ, Պոլսեցին ալ։ Իմ գրածիս առթիւ քանի մը Պոլսեցի լրագրէլի բարեկամներէ խնդակցական ու քաջալերական գիրեր ստացայ։

Ես խաղաղութեան վրայ խօսիլ ուզեցողդ է ըստ ոչէի բնաւ, ընդհակառակը անոր վրայ տրման խօսուի ինչ է՝ ըսած էի եւ կ'ըսեմ։

Բարեկենդանին ատեն դիմակաւորներ կան զորս մարդ ճանչնալու համար հազար ճիգ կ'ընէ, ալ չի կրնար հասկնալ. յանկարծ մէկ շարժում, մէկ բառ բաւական կ'ըլլայ դիմակաւորին ո՞վ ըլլալը մարդուս ճանչցընելու։

Այսպէս Սկեսպիկ ինծի Թերեւս բոլորովին անծանօթ ՝ՀՀ՝ եթէ իմ ըրածիս հակառակը ինծի վերագրելու սխալը— Թող ինք ճարտարութիւն հասկնայ— չի գործեր, ասի վաղուց գիտեմ թէ ո՞ր ուն

—(17)—

"ԱՐԵՒԵԼՔ,,Ի ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ

ՏԻԿԻՆ ՔՐԻԶԱՆԹԷՄ

Հեղինակ — Թարգմանիչ
ԲԻԷՐ ԼՈՒԹԻ — Տ. Ս. ԵԱԼՃԵԱՆ

ԺԱ.

Կը սարսափիմ խոստովանիլ թէ Քրիզանթէմ շատ չնարհալի է այսպէս իր նեռերը արձակած ատեն, իրանը դէպի եռ հակած, լաւ ուղղելու համար իր ուղեղը. լայն թեռնիքները մինչեւ ուսերը հանգրիճած ըլլալով՝ կ'երեւին իր մերկ, դեղեցիկ բազուկները՝ որոնք յամպարի ոլորքն ու գոյնը կը լիշեցնեն։ Իւրաքանչիւր նեռի արձակումը կը լանի թռչունի մը թեւին չրչիւնին նման, լեռոյ՝ չոր հարուած մը... որ միշտ կը հանի նպատակին։

Գիշերը վերահաս ըլլալով՝ Քրիզանթէմը Տիու-ձէն-ձի առոյնորդելէ յետոյ՝ Իվ ու էս կ'անցնինք եւրոպական գաղութէն, չգտնուելու երթալու եւ մինչեւ վաղը հանելու համար։

Այս համադային Թաղին մէջ, ուր ապրելիի հոտ մը կը բուրէ, ամէն ինչ դրօշաղարդուած է եւ փամփուիկներ կ'արձակուին ի պատիւ Ֆլանսայի։ Խումբ խումբ ճիներ կ'անցնին, իրենց մերկ սրունդներուն բոլոր ուժովը քաշելով Թռիֆֆանքի մեր նաւաղները՝ որոնք կը հովարուին ու աղաղակներ կ'արձակեն։ Մեր խեղճ Մարսէյլեզը կը լսուի ամէն տեղ. անգլիացի նաւագներ կ'երգեն զայն իրենց կոկորդային կոշտ ձայնովը, երկարձիգ ու մեռելական եղանակով մը՝ իրենց կոս-Սէյլին պէս։

Բոլոր աղաւարներուն մէջ մեքենական դաշնակներ զայն կը նուագեն՝ մեր մարդիկը հրաւիրելու համար՝ նոգկալի փոփոխութիւններով ու կրկնութիւններով...

Ա՜հ, վերջին զարմանալի յիշատակ մը որ միտքս կուգայ այդ գիշերէն։ Վերադարձին, երկուքս ալ սխալմամբ կ'անցնէինք փողոցէ մը՝ ուր խել մը անպարիս կիներ կը բնակէին։ Տակաւին աչքիս առջեւն է հակայ Իվը՝ որ կը մաքառէր 12–15 տարեկան խումբ մը մուսամներուհետ, որոնց հասակը մինչեւ իր մէջքը կը հասնէր եւ որոնք իր թեռնիքներէն կը քաշէին զինքը հրապուրել ուզելով։ Դժուարաբեռնոց ձեռքէն աղատելով՝ կ'ըսէր. «Օ՜հ, տարօրինա՜կ բան !» ինսարիկ զարմացած ու բարկացած, տեսնելով որ անոնք դեռ այ՝նքան փոքր, այ՝նքան մանկիկ ըլլալով՝ այ՝նքան ալ լիրբ էին...

ԺԲ.

Հիմա չորս հոգի կան, իմ նուէս չորս սպաներ՝ որոնք ինծի պէս մասնանալով միեւնոյն արուարձանին մէջ մեղմէ քիչ մը վարը կը բնակին։ Նոյն իսկ խիստ սովորական բան մըն է ասի, որ առանց անհաճոյ դէպքի մը, առանց դժուարութեան ու գաղանիքի կատարուած է նոյն Բանկուբուին միջոցաւ։

Ու բնականաբար, մեր տունը կ'ընդունէինք բոլոր այդ տիկինները։ Նախ տիկին Դանքանիւը կայ (զանգակածաղիկ) մեր դրացուհին՝ որ չորանակ կը խնդայ եւ ամուսնացած է կարճահասակ Շառլ Ն՝՝՝ին հետ։ Յետոյ տիկին Ժօնգիլ (Նարգէս), որ տիկին Դանքանիւէն ալ աւելի կը խնդայ ու Թռչնիկի մը կը նմանի. տարկա խմբին ամենէն սիրունիկն է եւ ամուսնացած է Բ.ին հետ, խարտեաշ հիւսիսականի մը որ զանի կը պաշտէ. ասոնք սիրահար ու անբաժանելի ամուլ մը կը կազմեն, Թերեւս միակը՝ որ պէտք էր բամանման պահուն։ Յետոյ կուգայ Սէքու–Սան՝ տարեթէր Ի.ին հետ եւ վերջապէս Զ՝՝՝ որ հեռամատ է ամուսնանալու փոքրիկ, մինիկի տիկին Թուքի–Սանի հետ. այս վերջինը, հազիւ 13 տարեկան, իր կէս խարտի բարձրութեամբ հասակովը արդէն իսկ խայտացող եւ ինքզինքին կարեւորութիւն տուող կին մըն է։— Տղայութեան ատեն երբեմն դիս Անիմօ Սավանի (դիտուն կենդանիներ) Թարանը կը տանէին։ հոն տիկին Բօնքաստը մը կար առաջին դերակատար, եւ որ գարգամանակաւոր էգ կապիկ մըն էր։ Այս Թուքի–Սանը զայն կը լիշեցնէ ինծի։

Իրիկունը, բոլոր ասոնք կուգան առնել մեզ, լապտերներով երկար պտոյտի մը համար՝ որ հիմա այսպէս խումբով կը կատարուի։ կինս, աւելի լուրջ, Թերեւս աւելի նշանաւոր, քանի որ լաւագոյն դասակարգի մը կը պատկանի կարեմ, կատարեալ տանիկնոջ մը պէս կը վարուի, երբ մեր բաւեկամները կուգան։ Ու այն ատեն չա՜տ զարմանալի բան է տեսնել մուտքը մէկ օրուան համար միացած բոլոր այս անյարմար տարրերուն, մանաւանդ տիկիններ՝ իրենց կատարուող խնարհութիւններով՝ երբ երեք անգամ չորս տարի վրայ կ'իրնան ատեր դէպ՝ Բրիդանթէմի առիւ։

Երբ խմբակն ամբողջացած է՝ ճամբայ կ'ելլենք, Թեռ Թեռի եւ զոյգ զոյգ իրարու ետեւէ կը քալենք, հնդկեղէգ ցոպիկներու ծայրը անցուցած փոքրիկ ճերմակ ու կարմիր լապտերներ. ու կ'երեւայ Թէ զուարճալի է ասիկա։

Պէտք է վար իջնել այն տեսակ մը փողոցիկէն կամ այծերու զառիթափ ճամբէն՝ որ հին Նակաղաքին կը հանէ,— այն լեռատամածումովը, ափսո՜ս, որ պէտք է կրկին վեր ելլել բոլո՛ր այն տիմաններէն, բոլո՛ր դառիվեր տեղերուր կը սահինք, բոլո՛ր այն քարերէն՝ որոնց ստիներիս զարնելով կը գլորուին հանելէ, պոռնելէ ու քանալ։

Մուտքին մէջ կ'իջնենք, ճիւղերու Թաւուտքներու ներքեւէն, պարէզ մէջ մեղեղէն, եւ հին տնակներու ետեւէն՝ որոնք տկար լոյս մը կը ցոլացնեն փողոցին վրայ. լապտերները իրարու հանելով չեն, երբ լուսին չկայ կամ տարակ ծածկուած է։

Վերջապէս կը հասնինք տարբար, հոն մէկէն ի մէկ, առանց չեղումի՝ կը մտնենք Նակաղաքի, երկար ու լուսոր փողոց մը՝ խուռն բազմութեամբ լեցուած՝ ուրկէ սրարշաւ կը վազեն ճիներ՝ որոնց կը պռաան, եւ որուն ամբողջ երկայնքը կը փայլփլին ու հովին կը դողդան հազարաւոր Թղթէ գոյնզգոյն լապտերներ։ Մեր լուռ ու անշշուկ արուարձանէն յետոյ՝ լանկարծ աղմուկն ու շարժումը կ'հան։

(Շարունակելի)

ՄԱՐՏԻՆ ԼՈՒԹԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՎՈՏԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԿԱՐԱՎԱՆՈՎ ՄԱՍՆԱՎՈՐՎԱԾ

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր

Տարեգրություն։ — Նոր տարի։ — Հանրային գրադարան։ — Հանրակրթական ընդհանուր դասընթացներ։ — Գրական ընթերցումներ։ — Գրական դասախոսություններ։ — Գեղարվեստական ներկայացումներ։ — Գրական հանդեսներ։ — Գրական ասմունքներ։ — Գրական դասեր։ — Գրական դասընթացներ։ — Գրական դասընթացներ։ — Գրական դասընթացներ

մայրը, եւ յոյսդրդ օրը օթէլ դարձաւ, ընկերակցութեամբ քառամեայ կնոջ մը, Օր. Ժանն Թասէն։ Կէս օրէն յետոյ, երկուքն ալ դուրս ելան։ Իրիկուան ժամը վեցին, մէկը այցելութեան եկաւ անոնց։ Պ. Բոլ Մէլլվաք ալ Լաքսերն էր այդ անձը, նախկին երեսփոխան, որ հուսկաւոր եղած է, Օր. Մէրսէյէս որ Ռամբոսի առուանդութեամբը Պուլոնէ անառաջ։ Երկու երիտասարդները օթէլ դարձան, այցելուին ժամանումէն քանի մը վայրկեան յետոյ, ուերեքը մէկանց սենեակ եկան։ Բուռն վիճաբանութիւն մը ծագեցաւ մէջերնին։ Օթէլին ծառաները լսեցին որ երկու այրերը կը պոռային կը կանչէին, մինչ նաբատի կնոջ հեծկլտանքները ու թախանձանքները անոնց կը խառնուէին։ Յանկարծ, հրաշէնի երկու պոլիսներ լսուեցան։ Օթէլին ծառաները ադուռուկով բացին դուռը, եւ սա տեսարանը պարզուեցաւ իրենց առջեւ.—Պ. Հանրի Միէլվաք տախտակամածին վրայ թաւալած էր։ Հմակ ժաղանած, նորատի կինը ստքի վրայ կեցած էր մահճակալին մօտ։ Աճուկին վրայ խոշոր վէրք մը կար եւ արեան բիծ մը կը տեսնուէր ճերմակ շրջազգեստին վրայ։ Պ. Բոլ Մէլլվաք սրսաբեկ երեւոյթ մը ունէր։ Ընդհատ բժիշկ մը կանչուեցաւ, որ վիրաբոյժի մը ներկայութիւնը անհրաժեշտ դատեց։ Վիրաբոյժ կինը գթութեան քոյրերու դարմանատան մը փոխադրուեցաւ։ Վիրաբոյժը հոնց 7 միլիմէթրոց գնտակը, որ ատոր տեղէ ծակած էր ազիքը։ Հարկ եղաւ կարել։ Պ. Հանրի Միէլվաք իր բարեկամներին քովէն մեկնեցաւ առաւօտն միայն երբ տեսաւ որ քիչ մը հանգստացած էր։ Դարձով Պ. Բոլ Մէլլվաքի, օթէլէն մեկնած էր, վիրաբերելին հիւանդանոց փոխադրութենէն յետոյ։ Հետեւեալ օրը, ոստիկանութեան կողմէ իմացուելով խնդիրը, Պ. Բոլ Մէլլվաքը կանչուեցաւ, բացատրութիւն տալու համար։ Այս վերջինը խոստովանեցաւ թէ իր բարեկամուհին ճիշդ անունը չէր արձանագրած օթէլին արձանագրութեան տոմարին մէջ։ Ցեռոյ ըսաւ թէ հինգ օրուան արձակուրդ առած ըլլալով, Լիմսէ գացած էր, իր բարեկամուհին՝ Ժանն Թասէնը Բարդ բերելու համար։ Հոն հանդիպելուն պէս, հեռագիր մը ուղղած էր իր քաղաքը եւ դող նախկին երեսփոխան Պ. Բոլ Մէլլվաքի, որպէսզի իր արձակուրդը երկարելու մասին ալիսատի։ Այսուհետեւ սկսաւ հակասական յայտարարութիւններ ընել Պ. Հանրի Միէլվաք։ Կը կարծուի թէ իրողութիւնը սա է որ կարգ մը ծագած ըլլալով երկուքին միջեւ, Պ. Բոլ թող չէ տուած որ Հանրի դրպանէն հանած ուլվալվերը պարպէ։ Այդ պայքարի միջոցին Պ. Հանրի երկու հարուածներ պարպած է, որոնցմէ մէկը ստամոքսամածին, իսկ միւսը նոտարին կնոջ աճուկին հանդիպած է։ Բայց ինչ եղած է չոյժառիթը այդ կռուին, ոստիկանական քննութիւնը երեւան պիտի բերէ զայն։

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— Մեր թէմիրի ասլիճան տրուեցաւ արեւելեան երկաթուղիներուն Սէլանիկի հիւղին զոմիսէր Մինրան էֆ.ի։ Սանիէի ասլիճան՝ կալայի օսմ. ընդհանուր հիւպատոսարանին փոխհիւպատոս Նորատունկեան Հրանտ պէյի։

— Առանցի նահանգին Օսմանիէ գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Օրտուի գաւառակին գայմագամ Զիւնա փաշա, որուն յաջորդեց Թիրէպոլը գաւառակին գայմագամ Իզզէթ պէյ։ Այսրնի նահանգին Սէրքէ գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Դարապէրան գաւառակին գայմագամ Ալի պէյ, որուն յաջորդեց Սէրքէի գայմագամ Մուհարրէմ էֆ.։ Մենէմէն գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Պալընտրը գաւառակին գայմագամ Ֆէրիտուն պէյ, որուն յաջորդեց Մենէմէնի գայմագամ Ռէշիթ պէյ։

— Երրորդ կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ Նիյազէի հաշուակալ Մէհմէտ Սաադը էֆ.ի։

ԹՈՒՐԲԻՆ ԵՒ ԴԵՐՄԱՆԻԱ.— Գերմանիոյ դեսպանատունը Բ. Դրան յանձնեց Գերմանիոյ կայսր կողմէ Վեհ. Սուլթանին ուղղուած գրութիւն մը, որով Վիլհելմ Բ. կը ծանուցանէ իր եղբօրորդւոյն՝ Հայնրիխ իշխանին մահը։ Այդ գիրը կայս. Պալատ պիտի մատուցուի։

ԹՈՒՐԲԻՆ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ.— Ռուսիոյ դեսպանատունը Բ. Դրան յանձնեց Ռուսիոյ կայսր կողմէ Վեհ. Սուլթանին ուղղուած գրութիւն մը՝ ծանուցանող թէ Սկեքսանտր Միխայիլովիչ մեծ դուքսը մանչ զաւակ մը ունեցած է։ Այդ գրութիւնն ալ կայս. Պալատ պիտի մատուցուի։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ.—Հելլենական դեսպանը, երէկ, Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցաւ Մեծ-Եպարքոսին հետ։

— Գերմանական դեսպանատան նախորդ խորհրդական Պառոն ֆոն Վանկենհայմ որ Մէքքիքիի դեսպան կարգուած ըլլալով քանի մը օրէն Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի, երէկ Բ. Դուռը գնաց եւ Մեծ-Եպարքոսին ներկայանալով իր հրաժեշտի ողջոյնը մատոյց։ Պառոն ֆոն Վանկենհայմ, երէկ առաւօտ որաքին գործոց նախարարին ապարանքը գնաց եւ իր հրաժեշտի ողջոյնը մատոյց Ն. Վեհութեան։

ՍՈՒՐԻԷ ԵՄԻՆԻ ՃԵՄԼԻ փաշա երէկ Կ. Պոլիս ժամանեց եւ ուղղակի կայս. Պալատ գնաց։ Ճեմլի փաշա յետոյ Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցաւ Մեծ-Եպարքոսին եւ եպարքական խորհրդականին հետ։ Ճեմլի փաշայի հետ կը գտնուէին Սուրբէի Հիւսիսային հաշուակալը՝ Իզմիրի ներքին ապրանքներու մաքսատան անօրէն Սաֆվէթ պէյ եւ գործակատարը՝ կրթական նախարարութեան քննիչ Խոսհուրդին առաջին քարտուղար Բէնմէլէտտին պէյ։

ՊԱՐՍԻՑ դեսպան իշխան Միրզա Բիզա խան որ Եզիպտոսէն Վիէննա գացած էր, երէկ Կ. Պոլիս ժամանեց Արեւելեան Ճեղքեցեալով։ Դեսպանատան ու հիւպատասարանի պաշտօնեաները եւ պարսկի գաղթականութեան երեւելիները Սիրքէճիի կայարանը երթալով, բարի գալուստ մաղթեցին։

—կայս. Պալատն կողմէ Խարիճիէի արքունական Ղալիպ պէյ, Մեծ-Եպարքոսին կողմէ Թարգմանի օգնական Պիւրհանէտտին պէյ եւ արտաքին գործոց նախարարութեան կողմէ ալ Թարգման Սատէտտին պէյ Սիրքէճիի կայարանը երթալով, բարի գալուստ մաղթեցին։

ՍԷՂԱՆԻՊԷՆ կը գրեն թէ կայս. կառավարութեան կողմէ կառուցուելիք տուներու շինութեան թուականը հասած ըլլալով Ճամլայի Պալ.ի մէջ եօթը հոգիի պէաք ունեցող դրամներ յանձնուելով տուները շինուած են։ Զարս հոգիի ալ արդէն գումարին կէսը տրուած է եւ շինութեան ձեռնարկած են։ Տասնհինգ հոգի ալ իրենց ոյրած տուները իրենց դրամովը շինել տուած են։ Սէրէզի քանի մը գիւղերու տուներուն շինութիւնն ալ Զաքէն յանձնուած է, վասն զի ատոնց տէրերը առեւտուրի համար բացակայ կը գտնուին։ Բազէքի մէջ ալ տուներու շինութեանը ձեռնարկուած է։ Նէվէրքէօպի ու Մէնէլիքի գաւառակներուն մէջ ալ շինութեանց թաւալանը մօտեցած չըլլալով, յառաջիկային յանձնուած են։

ՄԻՍԻՆ ԳԻՆԸ. — Կ. Պոլսոյ մէջ միսի գիներուն բարձրացումը արգիլելու նպատակով, ձեռնհաս պաշտօնարանը ծանոյց ամէն կողմ որ «Թոփրաք պասը» եւ այդ կարգի ուրիշ տուրքեր չգանձուին։ Նաեւ առանց արտօնութիւն խնդրելու չարգիլել ոչխարներու արտածումը։

ԿԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ.— Ցեռնոց ու Հայ-Հոմէտկանոներու Պարիսարքարանները եւ Հրէից Խախամարանը, ուղերձներ մատուցանելով Կայս. Պալատ, երախտագիտութիւն մատուցին՝ ոտնկան օրերու առթիւ շնորհուած դրամական պարգեւներուն համար։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ Խորհուրդին դեր-նախագահ Ամէտ Միտհաթ էֆ. եւ քարտարարներու քննիչ Տուքա փաշա, երէկ, արտաքին գործոց նախարարին ապարանքը երթալով առողջապահական գործերու մասին հրահանգներ ստացան։

ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐ. — Դոնեա չգտնուը, երէկ, Կ. Պոլիս ժամանեց 248 ուխտաւորներով, որոնք բժշկական խնամքի քննութենէ մը ետքը դուրս հանուեցան։

— Հելլենական Էլենի չգտնուը, ուր կը գտնուին Տաղիթանցի ու Կալկասցի 676 ուխտաւորներ, երէկ Պոլսոյ նաւահանդիստն անցաւ դէպ ի Սեվաստոպոլ։

ԻՏԱԼԻՈՅ ԴԵՍՊԱՆԸ.— Բարիզի օսմ. դեսպան Միւնիր փաշա, առջի օրը, իտալական դեսպանատունը գնաց եւ դեսպան տի Մոլտոբինա մարքիզին որպիսութիւնը հարցուց։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ պէտքերու յատուկ մէկ միլիոն օսմանի մօտ կարգներու մատակարարութիւնը նուազուրդի դրուելով, օխան 9 դրուշ 22½ փարայի մեաց էլեաս պէյի վրան։ Անցեալ տարուան պէս այս տարի ալ տեղական բերքերէ պիտի գնուին այդ կարգները, վասն զի փարավ հաստատած է թէ այդ կերպով թէ՛ զինուորական գանձը եւ թէ կարգ պարտատողները օգտուած են։

—Երէկ ցորենի ու գարիի նաւադուրդն ալ տարուեցաւ։ Թանթալիզատ Խալիտ պէյ յանձն առաւ ցորենին իւրաքանչիւր քիլօն 29 եւ գարիին ալ 20½ փարայի մատակարել։

ՊԱՂՏԱՏԷՆ կը հեռագրեն թէ մարտ 22ին ու 23ին քալէրայէ պէպք ու մահ չեն պատահած։

ԺԱՆԵՎԱՅ.— Վերին եգիպտոսի մէջ մարտ 23ին ժանտախտ երեք մահ ու մէկ դէպք պատահեր են։

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդին նախնական դատարանը կը ծանուցանէ թէ ապրիլ 5ի երկուշաբթի օրը պիտի դատուի հասոյթներու գանձման 12,դ շրջանակին նախկին հաւաքիչ Հարիպ էֆ.ն որ 11,000 դրուշի դումար մը իւրացուցած ըլլալուն համար դատաւորի ենթարկուած է։ Այդ անձին բնակավայրը յայտնի չըլլալով, պետական Խորհուրդը հրաւէր կը կարդայ անոր՝ նոյն օրը ներկայանալու եւ կը ծանուցանէ թէ հակառակ պարագային ի բացակայութեան պիտի դատուի։

ՕԴԵՐԸ. — Սէլանիկէն կը գրեն թէ ձմեռը թէեւ դարձան պէս անցած էր, սակայն դարուն ալ հիմա ձմեռուան նըման է։ Օդերը խիստ փոփոխական են եւ փոթորիկները անպակաս։ Տակաւին առանց վառարանի կամ կրակարանի կարելի չէ նստիլ։

—Իզմիրի լրագիրները կ'ըսեն թէ քաղաքին մէջ ու չրջակայքները չատ պղտոհով մը կը փչէ։

—Միջերկրականի մէջ, անցեալ շաբթու, բուռն փոթորիկ մը արթնցաւ հեռեւանքով, Կ.Պոլսէն ու Պիրէէնէն Իզմիր ժամանելիք չոգենաւերը յապաղումներու ենթարկուեր են։ Հաճի Տաւուտ Ընկերութեան Մարիա չոգենաւը որ անցեալ երկուշաբթի Իզմիր ժամանած է, ճամբան մեծ դժուարութիւններ քաշեր է փոթորիկին սաստկութենէն։ Լոյտի Քորնէլիա չոգենաւն ալ որ Պիրէէնէն մեկնած էր, բուռն փոթորիկի մը բռնուելով չէ կրցեր Սաքըզ հանդիպիլ եւ մեծ դժուարութեամբ Իզմիր ժամաներ է։

ՀԷՖԷՖԵԱՐԻՒ նոր կառավարիչ Ալի Բիզա պէյ, երէկ, իր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։

ԱՆԱՏՈԼԻԻ երկաթուղիին 12,դ շաբթուան հասոյթը սապէս եղած է իւրաքանչիւր քիլօմէթրի համար.—Հայտարարագրութենէ՝ Լինկիւրիի գիծ (578 քիլօմէթր) 6010 ֆր., Նախորդ տարիէն 3614 պակաս եւ միւս շաբաթներէն ալ 499։ Իսկիշէհիր-Գոնեայի գիծ (445 քիլօմէթր) 1911, Նախորդ տարիէն 6030 պակաս եւ միւս շաբաթներէն ալ 1415։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԱԴԻՆ նկատմամբ Սոֆիայէն առնուած նորագոյն տեղեկութեանց նայելով, ամէնէն սաստիկ ցնցումները Ռիլօ վանքին մէջ զգացուեր են։ Վանքին սենեակներէն լրանալն ինչուկներ փլեր եւ կամարները ու պատերը ճեղքուեր են։ Վանքին եկեղեցիին պատերը ճեղքուեր եւ ջահերը գետնին ինկեր են։ Շրջակայ աղբիւրներու ջուրերը քաշուեր եւ լեռներէն խոշոր քարեր գլորեր են։ Տուպնիցա գաւառակին մէջ առն ի մէջ եօթը հոգիի պէաք ունեցող դրամներ յանձնուելով տուները շինուած են։ Զարս հոգիի ալ արդէն գումարին կէսը տրուած է եւ շինութեան ձեռնարկած են։ Տասնհինգ հոգի ալ իրենց ոյրած տուները իրենց դրամովը շինել տուած են։ Սէրէզի քանի մը գիւղերու տուներուն շինութիւնն ալ Զաքէն յանձնուած է, վասն զի ատոնց տէրերը առեւտուրի համար բացակայ կը գտնուին։ Բազէքի մէջ ալ տուներու շինութեանը ձեռնարկուած է։ Նէվէրքէօպի ու Մէնէլիքի գաւառակներուն մէջ ալ շինութեանց թաւալանը մօտեցած չըլլալով, յառաջիկային յանձնուած են։

ՄԻՍԻՆ ԳԻՆԸ. — Կ. Պոլսոյ մէջ միսի գիներուն բարձրացումը արգիլելու նպատակով, ձեռնհաս պաշտօնարանը ծանոյց ամէն կողմ որ «Թոփրաք պասը» եւ այդ կարգի ուրիշ տուրքեր չգանձուին։ Նաեւ առանց արտօնութիւն խնդրելու չարգիլել ոչխարներու արտածումը։

ԿԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ. — Ցեռնոց ու Հայ-Հոմէտկանոներու Պարիսարքարանները եւ Հրէից Խախամարանը, ուղերձներ մատուցանելով Կայս. Պալատ, երախտագիտութիւն մատուցին՝ ոտնկան օրերու առթիւ շնորհուած դրամական պարգեւներուն համար։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ Խորհուրդին դեր-նախագահ Ամէտ Միտհաթ էֆ. եւ քարտարարներու քննիչ Տուքա փաշա, երէկ, արտաքին գործոց նախարարին ապարանքը երթալով առողջապահական գործերու մասին հրահանգներ ստացան։

ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐ. — Դոնեա չգտնուը, երէկ, Կ. Պոլիս ժամանեց 248 ուխտաւորներով, որոնք բժշկական խնամքի քննութենէ մը ետքը դուրս հանուեցան։

— Հելլենական Էլենի չգտնուը, ուր կը գտնուին Տաղիթանցի ու Կալկասցի 676 ուխտաւորներ, երէկ Պոլսոյ նաւահանդիստն անցաւ դէպ ի Սեվաստոպոլ։

ԻՏԱԼԻՈՅ ԴԵՍՊԱՆԸ.— Բարիզի օսմ. դեսպան Միւնիր փաշա, առջի օրը, իտալական դեսպանատունը գնաց եւ դեսպան տի Մոլտոբինա մարքիզին որպիսութիւնը հարցուց։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ պէտքերու յատուկ մէկ միլիոն օսմանի մօտ կարգներու մատակարարութիւնը նուազուրդի դրուելով, օխան 9 դրուշ 22½ փարայի մեաց էլեաս պէյի վրան։ Անցեալ տարուան պէս այս տարի ալ տեղական բերքերէ պիտի գնուին այդ կարգները, վասն զի փարավ հաստատած է թէ այդ կերպով թէ՛ զինուորական գանձը եւ թէ կարգ պարտատողները օգտուած են։

—Երէկ ցորենի ու գարիի նաւադուրդն ալ տարուեցաւ։ Թանթալիզատ Խալիտ պէյ յանձն առաւ ցորենին իւրաքանչիւր քիլօն 29 եւ գարիին ալ 20½ փարայի մատակարել։

ՊԱՂՏԱՏԷՆ կը հեռագրեն թէ մարտ 22ին ու 23ին քալէրայէ պէպք ու մահ չեն պատահած։

ԺԱՆԵՎԱՅ.— Վերին եգիպտոսի մէջ մարտ 23ին ժանտախտ երեք մահ ու մէկ դէպք պատահեր են։

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդին նախնական դատարանը կը ծանուցանէ թէ ապրիլ 5ի երկուշաբթի օրը պիտի դատուի հասոյթներու գանձման 12,դ շրջանակին նախկին հաւաքիչ Հարիպ էֆ.ն որ 11,000 դրուշի դումար մը իւրացուցած ըլլալուն համար դատաւորի ենթարկուած է։ Այդ անձին բնակավայրը յայտնի չըլլալով, պետական Խորհուրդը հրաւէր կը կարդայ անոր՝ նոյն օրը ներկայանալու եւ կը ծանուցանէ թէ հակառակ պարագային ի բացակայութեան պիտի դատուի։

ՕԴԵՐԸ. — Սէլանիկէն կը գրեն թէ ձմեռը թէեւ դարձան պէս անցած էր, սակայն դարուն ալ հիմա ձմեռուան նըման է։ Օդերը խիստ փոփոխական են եւ փոթորիկները անպակաս։ Տակաւին առանց վառարանի կամ կրակարանի կարելի չէ նստիլ։

—Իզմիրի լրագիրները կ'ըսեն թէ քաղաքին մէջ ու չրջակայքները չատ պղտոհով մը կը փչէ։

—Միջերկրականի մէջ, անցեալ շաբթու, բուռն փոթորիկ մը արթնցաւ հեռեւանքով, Կ.Պոլսէն ու Պիրէէնէն Իզմիր ժամանելիք չոգենաւերը յապաղումներու ենթարկուեր են։ Հաճի Տաւուտ Ընկերութեան Մարիա չոգենաւը որ անցեալ երկուշաբթի Իզմիր ժամանած է, ճամբան մեծ դժուարութիւններ քաշեր է փոթորիկին սաստկութենէն։ Լոյտի Քորնէլիա չոգենաւն ալ որ Պիրէէնէն մեկնած էր, բուռն փոթորիկի մը բռնուելով չէ կրցեր Սաքըզ հանդիպիլ եւ մեծ դժուարութեամբ Իզմիր ժամաներ է։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԱՅՍ. ՆՈՐ ՇՆՈՐՀ

Կայս. Անձնական Գանձուն նախարար Վահեմ. Ցավհանէս էֆ. Սաքզլ երէկ իրիկուան դէմ Պարիարքարան գալով, Ս. Պարիարքին յանձնեց 25000 ղրշ. դումար մը, զոր Վեհ. Կայսրը Իր անձնական բարեգործութիւնը բարեհաճած է չնորհել Իր Անձնական Գանձէն, ի նպաստ աղքատաց եւ կարօտելոց։ Կայս. այս չնորհին առթիւ, Ս. Պարիարքը չնորհակալութեան ուղերձ մը կը պատրաստէ, մատուցուելու համար յաջս Կայս. Գահոյից։ Ն. Կայս Վեհափառութիւնը, ինչպէս ծանուցինք արդէն, բացի աղքատներու համար եղած այս չնորհէն, 50,000 ղրշ. ալ չնորհած է Պատրիարքարանի պէտքերուն համար։ Այս վերջին դումարը կը վճարուի ելմտական Գանձէն։ Կայս. այս չընորհները նոր առիթ մը կ'ըլլան, ներկայ ազներու առթիւ կրկնելու բարեմաղթութիւնները եւ աղօթքները Ն. Կայս. Վեհափառութեան Թանկագին կենաց եւ արքայատոհութեան համար։

Թիֆլիզի վանքին մայր տաճարին վերանորոգութեան եւ պատերու նկարազարդութեան համար Պ. Մանթաշեան ասկէ երկու տարի առաջ 15,000 ռուպլի նուիրած էր։ Յակոյ Թիֆլիզէն կը գրեն թէ գործը չատ դանդաղ կ'երթայ եւ պատերը բաց ձէթով կը ծածկուին, թայլ չտալով որ ներսը լաւ չորնայ։ Նաեւ տաճարին պատերէն ծեփերը կը թափին, այնպէս որ նորէն ծեփել անկարելի է եղեր։

— Պատրիարքարանէն 3000 ղրուշ դրկուեցաւ կեդրոնական բանտը, զատկական ուտեստներու առթիւ բաժնուելու համար հայ բանտարկեալներուն։

—Մարատեան Միհրան էֆ. երկու օսմ. ոսկի նուիրած է Գումգապուի չորս թաղերու Աղքատախնամին։

—Նուազարարուի Դպրաց Դասը 40 հատ պարզ չապիկներ չնորհել տուեր է՝ որոնք գործածելի սկսեր են այս ոտնկան օրերուն մէջ։

—Սամաթիայ Աղքատախնամին ինը-պատ թատերական ներկայացումը արարուելու համար հարկ եղած օրինական ձեւակերպութիւնները լրացած եւ բարձրագոյն հրամանը չնորհուած ըլլալով, ի մօտոյ պիտի արուի այդ ներկայացումը։

—Սէլանիկէն կը գրեն թէ հոգեւոր հովիւ Տ. Սերովբէ քահանայ Ներչազուի Զանգերալ ամսոյս 7ին կազմուեր է Դրպ. բաց Դաս մը, որուն պէաքը չատ զգալի էր։ Դպրաց նոր կանոնագրին արամադրութեան եւ պայմաններուն համեմատ ընտրուեր է Տնօրէն Խորհուրդ մը եւ դպրապետ մը, որ առժամանակեայ կերպով սահմաններ է պաշտօնը, ֆիզիքական անյարմարութեանը պատճառաւ։ Կը խորհուի եղեր Պոլսէն ձայնագրագէտ եւ եկեղեցական երգեցողութեանց հմուտ անձ մը բերել տալ։

— Կը չնորհաւորենք Հրանտ Պէյ Նոբարեանը, օսմ. փոխ-հիւպատոս կարգելի, որ Սանիյէի ասլիճանին բարձրացած է ի գնահատումն իր բարեաք ծառայութեանց։

— Կեսարիոյ Ս. Կարապետի վանքին գիւղերթիկ բարձրագոյն վարժարանին «Հիմնական կանոնները եւ ծրագիր ուսմանց»ը ստացանք։ Այդ գրքոյկին մէջ վարժարանին կանոնագրութենէն եւ ուսմանց ծրագիրէն զատ՝ որ վեց տարի տեւողութիւն ունի, կը գտնուին նաեւ վարժարանին ուսուցչական մարմնոյն անունները։ Կան նաեւ Դէորգ Լուսաւոր 20 տարեալ անունները։ Այս չրջանաւարտներէն 16ը ալ ուսուցչական պաշտօն կը վարեն։ Այդ քաջասան տարիներուն համար Ց. եւ Մ. Լուսաւորեան հարազատները իրենց հոր Դէորգ էֆ. Լուսաւորի լիշատակին համար 1887 սեպտ. 1է մինչեւ 1896 օգոստ. 31, այն է 7 տարի, 1020 օսմ. ոսկի նուիրեր են։ Նոյնպէս հրատարակուած է այդ գրքոյկին մէջ պատմէնը այն թուղթին զոր ծրիքաբար ընդունուած ժառանգաւոր աշակերտներ կուտան վարժարանի տեսչութեան, խոստանալով որ եթէ վարժարանին չրջանը ուսանին, պարտաւոր են կամ վարդապետ եւ կամ վարժապետական ասպարէզը մտնել։ Հակառակ պարագային՝ եթէ վարժարանին չրջանը չաւարտելով ելլեն եւ կամ իրենց խոստումը չկատարեն, պարտաւոր պիտի ըլլան ծրքան տարի որ մնացած են վարժարանը, տարեկան 15 ոսկի վճարել։ Ցեռոյ հրատարակուած են 1893էն սկսեալ վարժարանին չրջանաւարտներուն անունները, անցեալ տարուան չրջանաւարտներն ալ մէջը ըլլալով։ Ասոնց թիւը կը յանգի 64։ Այս չրջանաւարտներէն մէկը միայն կանգրօն վարդապետ ձեռնադրուած է եւ կրօնագիտութեան դասատու է վարժարանին մէջ։ Իսկ երկուքը իրենց մահկանացուն կնքեր են։ Շրջանաւարտներուն մեծագոյն մասը գաւառական այլեւայլ վարժարաններու մէջ ուսուցչութեամբ եւ մէկ փոքր մասը առեւտրական գործով կը զբաղին. ամենք ալ Պէրութի բժշկական վարժարանը գացեր են՝ բժշկութիւն սորվելու. ուրիշ մաս մը արհեստաւոր եղեր են, մէկ քանին ալ բժիշկ եւ մեքենագէտ։

— Կրօնական ժողովի կողմէ՝ Աղթամարի վանքին գործերը մտէն քննելու համար՝ Վանայ Առաջն. տեղապահին առաջարկութեան վրայ քննիչ մասնախումբ մը կազմուած էր, որուն անդամները հրաժարած, բայց հրաժարականնին մերժուած էր կեդրոնէն։ Վանքին մէջ խնդիր հանող վարդապետներէն երկուքը Վան գացեր են, ուր Մեծ Պոհքի առթիւ կը քարոզեն։ Նոյնպէս կուսակրօնները մէջ ալ մէկ քանի վարդապետներ, սարկաւագներ ու ուրացուներ՝ իրենց Վանահայրին դէմ եւ Վանահայրն ալ անոնց դէմ առարկութիւններ կ'ընեն, որմէ Վանահայրը զգածուելով կը հրաժարի։ Լիմի միաբանները իրենց մէջ խնդիր չունին, որովհետեւ բոլոր միաբանները ազգ ու անճարակ են։ հետեւաբար ո՛չ իրարմէ գանգատ ունին եւ ոչ ալ գործի չփոթութիւն մը։ Դալով Վարագայ վանքին, թէեւ աւելի պահանջուած վիճակին կը ծառայէ օրանաց, սակայն ան ալ կայուն վիճակ մը ունի։ Վերջերս անհարկի պատճառներով հոգաբարձութեան մէջ փոփոխութիւններ տեղի ունեցեր են։

ՄԱՍԻՍ Գրական չարաթաթերթի վաղուան թիւը հրապարակ ելաւ այսօր, հետեւեալ չանկան բովանդակութեամբ՝ Զատկի նուիրուած նիւթերով խառն.—

Զատկի Նօրեր. Տ. Ա.— Գիշերները (Բանաստեղծութիւն) ՄԱՌՒ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ։— Զատիկ Հաճենիկը (Աւանդավէպ) ՎԱՀԱՆ ՎԱՐԴ. ՊԱՐՏԻԶԱԿՑԻ։— Երկու ճնացողները (Բանաստեղծութիւն) ԷՕԺԷՆ ՄԱՆՈՒԷԼ. Թարգ. ՉԻՖԹԷ ՍԱՐԱՖ։— Գիտական Քրոնիկ. ՆՈՒՊԱՐ։— Մամախն Քրիստոսը (Զատկի պատմութիւն) ՊՈՐԸՏ։— Օսար էջեր. Կէօթէ եւ Լորտ Պայրըն. ԵՐՈՒԱՆԴ ՄԷՍԻՍԵԱՆ։— Տիեզերքի՝ ՓԱՇԱԿ։ — Նորերու բաժինը (Երեք ատանաւոր)։— Խմբագրական Նօթեր։

Այսօրուան Հեռագիրներ

(ԱԺԱՆՍ ՏԸ ՔՈՆՍԹԱՆԹԻՆՈՒԼ)

ՊՈՒՍԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՇԱՆԿԱՒ, 7 ապրիլ. — Հավաս կը ծանուցանէ թէ ճապոնները՝ ուելի հիւսիս տարած են Բուրէա զինուոր ցամաք հանելու վայրը։ Ինոնց փոխադրանաւերը ալ եւս Չէնանբոյի չեն մտներար, այլ դէպի Եալուի գետաբերանը կ'ուղղուին։

— Ռիւթէր կ'ըսէ թէ Ռուսերը ականներ դրած են Ծովեղերքին երկայնքը՝ Թաքու-Զանի մօտ եւ Եալուի գետաբերանը։

— Բարէա զանուղ ճապոնական զինուորները հասան Եալուի հարաւային եզերքին զանազան կէտերը։

ԲԵՐԼԻՆՈՒՐԿ. — Փետրուար 8 ին Բորթ-Արթուրը ճապոններուն դէմ պաշտպանուելուն նամար, Ս. Վլատիմիր պատուանշանին երկրորդ կարգը տրուեցաւ Սթարք դեր-ծովակալին եւ Ս. Սթանիսլասի առաջին կարգը՝ երրորդ կարգի ծովակալ Ուխթոմսքի ծովակալին։ Նաեւ Ս. Վլատիմիրի երրորդ կարգը՝ նաւային գնդապետ Ռայխմէնչիքի, Վլատիվոստոքի հրամանատարութիւնը լաւ վարած ըլլալուն համար։

ՎԻԵՆՆԱ.— Բոլիդիսէ Քորէսպոնտենց կ'ըսէ.— «Այն տեսակցութիւնով որ մօտերս պիտի կատարուի Պ. Թիթոնիի եւ Կոլուխովոքի կոմսին միջեւ, երկու նախարարներուն կողմէ բաւական տեսնէ մի վեր զգացուած բաղձանք պիտի իրականանայ՝ անձնական ծանօթութիւն մը հաստատելու մասին։ Այդ տեսակցութիւնը երկու Պետութեանց միջեւ տիրող դաշնակցութեան ոգիքն բնական մէկ արտայայտութիւնն է, որով սխալ եւ ի զուր է անոր մէջ փնտռել քաղաքական պատճառներ եւ կամ դիրքային նպատակներ։ Այս անչուշտ մեկնութիւնը, որ լոկ ստոյգն է, բնականաբար չի կրնար նուազեցնել տեսակցութեան լայնի կարեւորութիւնը եւ արժէքը, մանաւանդ անոր համար որ անուշտ թող պիտի չտայ կրկնութիւնը թիւրիմացութիւններու որոնք մինչեւ վերջերս տեսնուեցան Իտալիոյ եւ Աւստրիոյ լրագիրներէն ասոնց մէջ։»

ՊԵԼԿՐԱՏ.—Սքսբլինային սովորական նստաշրջանը, 1903 տարեշրջանին համար, փակուեցաւ գահնամակով մը որ քանի մը խօսքով յայտարարեց թէ Սքսբլինան ամբողջովին կատարած է իր գործը, մանաւանդ եկամտագոյնի հաւատարակշռութիւնը հաստատելու եւ մաքսային ինքնօրէն սակագոյցը կատարելագործելու մասին։ Դահնամակը կը լարէ թէ թագաւորը ու կառավարութիւնը կը ջանան խաղաղութիւնը պահպանելու։

ՊԱՐՍԿԼՈՆԱ. — Սպանիոյ թագաւորը, առաւն, այցելեց քանի մը հաստատուններ։ Ամէն կողմ խանդավառութեամբ ընդունուեցաւ, մանաւանդ գործարաններու թաղերուն մէջ, ուր շատ մը տուներ դրօշազարդուած էին։

ՎԵՆԵՏԻԿ. — Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարար Պ. Թիթոնի հոս ժամանեց եւ ընդունեց Նիկրա կոմսը։ Վաղը Իտալական Տոկալի մարտանաւով ճամբայ պիտի ելլէ դէպի Ապուլիա, ուր շաբաթ օրը պիտի տեսակցի Կոլուխովոքի կոմսին հետ։

(ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՈՆԱԼ)

ԼՈՆՏՈՆ, 7 ապրիլ.— Սէուլէն կը հեռագրեն թէ ճապոնները բազմաթիւ զինուորներ ցամաք հանած են Եունկ՚բօ, Վի-Ճաւի մօտ։

— Սէուլէն ուղղուած հեռագիր մը կը հաստատէ այն լուրը թէ եօթը հազար ճապոններ կը գրաւեն Վի-Ճաւն։

ԲԱՐԻԶ.— Մարքի մասին անգլիա-ֆրանսական համաձայնութիւնը որ խիստ մօտ տեսնէն պիտի ստորագրուի, առեւտրական ազատութիւն մը կը տրամադրէ երեսուն տարուան համար։

— Ֆրանսայի կառավարութիւնը որոշեց որ ծովային նախարարութեան նկատմամբ քննութիւն կատարելիք ոչ-խորհրդարանական յանձնաժողովին մանաւանդ նաեւ ծովային նախկին նախարարները 1894էն ի վեր. Նաեւ նոյն նախարարութեան եկամտացոյցին տեղեկագիրները եւ քանի մը բարձրատեսի պաշտօնատարներ, դարձեալ նոյն նախարարութենէն։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՑՈՒՄ 26 Մարս

Օսմ. Գանսոլիսէ Մինցեալ	Ֆ. Ղ.	88	32
Բուսէլիի երկաթուղի	Ֆր.	118	02½
Շիրքէճի Խայրէթ	»	29	50
Օսմանիէ		—	—
Ռէժիի		—	—
Օսմ. Գանաթ		—	—
Ցուանական պանկա		429	—
Տէրբոզ		253	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4	70
Գրամաչէյ բաժնեթուղթ		5	95
» ժուլիանոս		1	67
» պարտատուղթ		488	—
Քարտի Ղ. Գոլոյ		510	—
Թրանսվալ		95	—
Քրէտիթ Ֆոնսիէ էճիբսիէն Ա		268	—
» » » » Բ		282	—
Լավրիոտ		62	50
Ան

ՅՕԳԱՑԱՒ ԵՒ ՅՕԳԱՏԱՊ

Յօդատապային բոլոր հիւանդութիւնները, ինչպէս գլխու ցաւ, ղղացաւութիւն, մէջքի ցաւ, կոնակի ցաւեր եւ ծունկերու ցաւեր արմատական կերպով կը բուժուին ԿՕՏԻՆԱՅԻ դարմանով։

Ամբողջ Թուրքիոյ համար ներկայացուցիչ Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ., Գալաֆեան խան թիւ 5։

ԱՊԱՀՈՎ ԲՈՒԺՈՒՄ
ԿՕՏԻՆԱՅԻ ԸՄՊԵԼԻՈՎ

Պատրաստուած Աւստրիոյ-Հունգարիոյ կայսերական-արքայական համալսարանի տարրաբաններէն

Ռ. ԵՒ Ժ. ԿՕՏԻՆԱՅԻ կողմէ

Կը գտնուի նաեւ Վիէնան Դեւսապեան էֆ.ի դեղի մթերանոցը եւ բոլոր գլխաւոր դեղարանները։

Դեղատները երբեք չունին պակաս
չի զրկուիր

Դեղատներու համար կը մնտուին պատուաւոր եւ գործունեայ գործակալներ, խիստ նպաստաւոր պայմաններով։

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐԲԱՑԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՊԷՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,035,390 ՖՐԱՆՔ

Սոյն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԻՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։
Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպ ժահու եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ տոկոսի տակերով, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամագլխի ու մանչ աղայոց դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։
ԿԱՐԾԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՑԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՋ՝ ԱՆԴԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐՆ ԱՋՔԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է՝ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՑՍԵՐԱՆԱՆ ՊԱՆԴԱՌ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԶԵՌՆՇԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալք Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաֆեան խան, թիւ 5, Գալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՈՐԴԻՐ Ն. ՊԱՌՆԱԲԱՆԻ
Պոլիս Պառնաբան խան

ԱՄԷՆՈՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԸ ԱՊԱՀՈՎՈՒԱԾ

Ղղացաւութիւն, կէս գլխացաւ, քնահատութիւն, էնֆլուէնցա եւ ամէն ղղային հիւանդութիւն, ապահով բուժում կը գտնեն, տոքթէօր Գրոնենէի հակաղղացաւական դեղահաներու միջոցաւ։ Դին, տուփը գրացուցակին հետ, 3 ֆրանք, բոլոր դեղավաճառաց քով կը գտնուի։ Մթերանոց, Տոքթէօր Գրոնենէ եւ ընկ. 75, Պօէսի փողոց, Բարիզ, Կ. Պոլիս, Ճ. Մէղիքի որդիք եւ ընկ. բոլոր դեղավաճառաց քով։ 29—30

ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՍԻԼԻԱՅԻ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ԲԱԳԻԼ ԵՒ ԸՆԿ.
ՍՈՓԱՍՈՒԱԾ ՇՈՓԵՆԱՒՈՐ

Ապրիլ 11ին Սիոհասի, Անտա. եղերքին։
ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ
Ապրիլ 12ին Սիոհասի, ուղ. Մարսիլիա։
Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին Թօփխանէ Քարափին վրայ։
516 Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ՔԻՆԱՐՏ CUNARD
ՀՅՆԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ

Որէ ամիսը երկու անգամ կը բանիմ
Լիվերբուլի եւ Արեւելեան միջեւ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Իվէրնիա	18900	Սիլվանիա	5598
Մարատանիա	18900	Քանատանիա	4841
Լուքանիա	12950	Վէրլա	3228
Լամբանիա	12950	Բաւլա	2948
Սուլթանիա	8345	Թիրիա	2936
Ումբրիա	8128	Սիբիրիա	2938
ԷՔրուրիա	8120	Սամարիա	2858
Սէրվիա	7392	Ալէբբօ	218
Ուլանիա	7269	Շէքսպիրիա	16 1

Դիմել առ ՅՈՒԼԻ ԵՒ ՍԻԿԷՐ
Joly et Seagor
Մէյմանէթլի խան, թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց։ 255

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԿ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆՈՒԱԾ
Վեհափառ Սուլթանին
Կայսերական Իրաւունքով

Որ կը կրէ 2/14 Օգոստ. 1892
Թուականը
(20 սէֆէր 1310)

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Հրդեհի, արկածներու, փոխադրութեանց եւ կեանքի վրայ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին
Կ. ՊՈԼԻՍ Եէնի խան, Գալաթիա

Գործակալ, Պոլսոյ կողմը Օսմ. Պանքայի մասնաճիւղը Եէնի Համ Հովուզը գտնուող, Օսմ. Նամակատան դիմաց։

Դեր-գործակալ Պոլսոյ կողմը Գ. Ի. Զատօխ
Մարրուհճիլար, Զարլար խան, թիւ 21

Ընկերութիւնը գործակալներ կը փնտռէ Թուրքիոյ այն ամէն քաղաքներու համար, ուր ներկայացուցիչ չունի։ 194

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ
ԱՄՆԱՀԻՆ ԵՒ ԱՌԵՆԱԿԱՐՍԻՐՈՒ
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵՆԱՑԻ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ
Հաստատուած Փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

1902 Յունուար 1ին եկամտաբերը էր՝ Ֆր. 1,506,000,000.
1901ին ապահովագրեալներուն եղած փոխատուութիւնները՝ Ֆր. 34,000,000.
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ 600,000էն աւելի ապահովագրեալ ունի, որոնք կը կազմեն Ընկերութիւնը, և որոնց կը պատկանի բոլոր լաւերը։ 1901ին ապահովագրեալց վճարուած շահաբաժիններու գումարը Ֆր. 17,500,000։
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ աթենէական բոլոր ինչին հիմն ուրիշ որ և է ընկերութիւն կը յանձնուած է քանիներէ աւելի ապրանքներ և շահաւոր պայմանագրութիւն է յանձնուած օրէն սկսեալ անվնասութիւն, ոչ ալ գրաւման, ճամբարկութեան մասնաւոր տեսակներուն և պատճառաց, անձնատանութեան և միջոցներ պատերազմի ատեն։ Տիրոջերան բոլորը կ'երաշխաւորի փոխատուութիւններ 3 տարի ապահովագրին վճարելի յետոյ։ տուն յետագայ, ապահովագրին հաշուի առնելու. այս փոխատուութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ։ 30 օր պայմանաժամ իրաւունքներ վճարման համար ասոնց առիթով, վճարումները գաղտնիներին մինչեւ 5 տարի վճարման յարատեւ առանձնաշնորհումը, յետամնաց տարի հոգաբաշխները 5 առ 100 տոկոսով հատ։

դեղեր գնարկելով. մէկ տարեվերջ ընելի յետոյ թուանց կարուստ չկայ։ Ապահովագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակամիջոցի մը համար, պիտիպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ թէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ, առանց կարգի առնելու անվնաս մնացած ապահովագիններդ։
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ 4 առ 100 առ՝ տարեկան գրամանն ալ ունի, որ աշխարհի մէջ բարդ գանուած պարտականներին ամէնէն աւելի եկամտաբերն է։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար գրեմ։
Տնօրէնութիւն ի Թուրքիա
Ճ. ՈՒ. ՀՈՒՐԻՔՕԼ ԵՒ ԸՆԿ.
Գլխաւոր Գործակալ
Ա. ՋՈՒՇՀԱՐԵԱՆ
Պոլիս, Հասի Պէյ խան
Մանրամասն փոխադրութիւնք Մանրամասն

ՄՈՍ
ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերբուլի Գօրգոյի Միջերկրականի և Սեւ Ծովի միջեւ բանող ուղղութեամբ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ռամսէզ	3000	Թիպա	2500
Անպէ	3000	Նէրմիա	2400
Թէյլոր	3000	Սամարիա	2250
Թեսնորուս	3000	Բէրա	2250
Նորու	3000	Մէքնէս	2200
Օսմանլի	3000	Կասարնի	150
Տարիմիա	1500	Գիլէտ	1500

Դիմել առ Վ. ՈՒՐԻՔՕԼ ԵՒ ԸՆԿ.
Գ. Ի. Զատօխ
ՀԻՄՆՍԱ ՄԱՅԻ Ի ԸՆԿ.
191 3՝ Ճէյմս Սգրիդ Լիվերբուլ

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՑՍ. ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՅԹԱՑԹԻՂ
THE SINGER MANUFACTURING ie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ չինուած ըլլալով, իրենց տակունութեամբ այնքան դնահատուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 400է աւելի պատուոյ վկայական եւ չքնդրամ ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն։
Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։
Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներուն մէջ։

Բէրա (1. Մեծ փողոց, Գօն Մարշէի դիմաց թիւ 343 եւ 343 կրկին
(2. » » Կալաթա Սէրայի դիմաց։
Կալաթա (1. Սինկէր խան Թիւնէլի եւեւ
(2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Գալաթա (1. Սուլթան Համամ թիւ 2
(2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ 13։
Սկիւտար Զարլը պոյը, թիւ 120։

Դասերը առ նորոգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բէրա, Մեծ փողոց, թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիզ օղլուի տունը։

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ
ԱՌԷՋԷն ԿԱՐԳԻՔ ՇՈՓԵՆԱՒԻ
Ընդմէջ Հալի և Գալաթայ եւ Օնէանի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1069	Գամ	1497	Գոզ	1011	Մալմ	724	Բզաքիս	186
Ալէքս	3607	Գանկ	2906	Գրատնս	1695	Մարէկս	2273	Սարքիս	1113
Անեէլս	1541	Գարս	895	Հիրս	775	Մարգէլլս	3709	Ցիլիս	1735
Արիսազ	2271	Ֆիտս	4311	Հիտալկս	1581	Միքատս	3557	Միլիս	1193
Գասանս	1822	Ֆամնս	937	Հինաս	2720	Մոլս	1057	Մէլոս	1200
Գորտանս	1264	Ֆուրս	2363	Հորդանս	3600	Մոնդէպէլլս	1735	Փասս	1328
Գրամս	1076	Ֆլարս	1713	Համմէրս	593	Մարքիս	2419	Թ. Ուիլսն	1846
Գրիմս	841	Ֆրեանս	504	Իսիս	2354	Նէրս	1083	Թորիս	3827
Գրիֆիս	4451	Լիարս	2464	Իտանս	5540	Օհիս	4100	Փօլէս	1470
Դէլլս	1671	Լիտորաս	1526	Քէլնս	1085	Օնէանս	4036	Քորքիս	437
Դալիրաս	1337	Լիրազ	1841	Քէնս	1053	Օրլանս	1535	Ուրանս	2429
Դամէս	1244	Ֆիտս	954	Քոլբինս	2357	Բաքերմ	1637	Վասս	1914
Դազ	1094	Ֆիէնանս	1828	Քոմնս	1700	Բոլս	510	Վալս	1239
Զիրակս	2729	Ֆլամինկս	849	Լէս	1053	Բիանս	2229	Զալիանս	2396
Միսէրս	1831	Ֆրանչիսքս	4582	Լէքանզս	2272	Ռինալտս	1663	Սէտս	1850
Գլիս	2697	Ֆանիլէս	3060	Լիվսրնս	1543	Ռօլլս	1313	Քէրս	1200
Գորտանս	4235	Ֆրեզանս	1243	Լորէնցս	3191	Ռօսէս	1789		

Ընդհանուր գմաւոքով Հալէն հոս հասած են։
Միքատս չ գնեանը, նաւապետ Թորր։
Ը դհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուին։
Վասքս չոչենանը, » 9ին։
Ալէքս չոչենանը, » 16ին։
Քլիս չոչենանը, » 25ին։
Դիմել առ գործակալ Ն. ՀԱՆԷ ԷՖԵՆԴԻ
Թ. [illegible]
377

COMP[illegible] RUSSE
Navigation à Vapeur et de Comm
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՎՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաբարուան երթեւեկութիւններ
Յուլիս
Գ. 23/5 Սեվաստարոլ ժամը 10ին միջօրէին առաջ։
Տարտանէլ, Այնորոզ, Սելանիկ, Իզմիր, Քիոս, Բարապուլուս-Նամ, Պէյրութ, Եաֆա, Բոռդ-Սայտ, Աղեքսանդրիա ժամը 4ին յետ միջօրէի։
Եշ. 25/7 Օտեսսէ ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
Շբ. 27,9 Մէթիլլին, Իզմիր, Ռիզէ, Աղեքսանդրիա, ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
Օտեսսա ժամը 2ին յետ միջօրէի։
Կիր. 28/10 Ինէպոլու, Սինոպ, Սամսուն, Օրտու, Կիրասուն, Տրաբզոն, Ռիզէ, Զամամ ժամը 8ին միջօրէէն առաջ։
Գուրկազ, Վանա, Օաէսա ժամը 3ին յետ միջօրէի,

ՏՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆԴ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերբուլի եւ Արեւելեան միջեւ բանող.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Վիրտորիան	10500	Ֆլավիա	3500
Մանչեսթր	10500	Եմիրէզնի	3500
Բէլգրիան	10500	Աբրոմ.ան	3000
Լանքաշտրիան	9000	Այմէրիան	3500
Ֆիլատէլֆիա	9000	Ադրիատիկ	3500
Ինլանդիա	8000	Աթենական	2500
Ջորնիան	8000	Նեապոլիտան	2500
Կասպիան	8000	Գրատիզի	2500
Ֆիրնիկիան	8000	Լէսպոսական	2000
Նուէլնիան	3700	Մինեա	900
Վանկնիան	3700	Օրտրզ	800
Ֆլամինիան	3700	Լեսքոլ	80
Նորման	3500		

Ապրանքի ուղարկումն կը խնդրուի իրենց ապրանքի այլուր փոխադրելու համար Լոնդոնի մաքսատունը հանելու համար իրենց հրամանքը օրինել չդանելուն ժամանելուն 24 ժամ առաջ։
Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ
ԵՆՕՎԻՐ ՀԱՅՈՒՆԷՆ
Գալաթիա, Յարաքիէ փող
600 Մանրամասն հին տեղ
Ատենապետ ՋԱՐԵՀ ՀՈՒՍՍՈՒՆԵՆ

"ԱՐԵՒԵԼՔ,,ի ԹԵՐԹՕՆԸ (30)

ԲԻԷՐ ՏԸ ՔՈՒՐՍԷԼ

ԲԱՐԻԶԻ ԳՈՐԾԱՒՈՐՈՒՀԻՆԵՐԸ

ՄԵԾ ՈՒ ԱՆՏԻՊ ՎԷՊ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Գ.

ՄԻԱՄԻՏ ԿՆՈՋ ՄԸ ԱՆՑԵԱԼԸ

—Իր հրապուրչէն տարրեր մէկու մը հետ, անշուշտ։

—Սիրելիս, ձեր խեղկատակին ուղածը ամուսնութիւն է, որ փոխանակ շղթայելու զինքը, ամէն կարգի աղտաութիւն պիտի ընծայէ իր սարթազ առաքինութեան... Առաջարկեցէք անոր ամուսնանալ Ժաքի, Բիէրի կամ Ֆիլիբի հետ. մէկ բանի վրայ միայն ցաւ պիտի զգայ, երեքը մէկանց չկրնալ առնելուն համար... բարեբախտաբար կարելի չէ այդ բանը։

—Ամէն բանէ առաջ, հարկ չէ՞ որ ընտանիքը փրկէ իր պատիւը։

—Գանի որ կարընցուցած է, ինչպէս ձեռք պիտի ձգէ զայն... Արդէն իսկ հեռուն կը գտնուի ան, եթէ հետապնդէ իսկ։

—Բայց ընտանիքին պատիւը ի՞նչ ընենք։

—Այդ պատիւը չի կայանար ոճիրը նորոգելու մէջ, այդ սրիկային տալով իր ընտրած գեղուհին...ի՞նչ, մարդուն մէկը կը կողոպտէ ձեզ գրպագողի, եւ իր քաւութիւն իր մեղքին, ձեռքին մէջ կը դնէք գողցած առարկաները... Կրիպուլ տարբեր դարման մը չպիտի խորհէր։

—Ընել է, նոյնպէս աղջիկը չպիտի ամուսնացնէիք իր ընտրած մարդուն հետ։

—Երբ՞։

—Եթէ նոյն իսկ զուակ մը ծնունդ տուած ըլլար...

—Եթէ նոյն իսկ երկու զուակ ալ ծնած ըլլար... ուեւէ դիւղի մէջ մեծցնել կու տար լակոտները, աւելի կամ նուազ չափով ապահովելով անոնց ապրուստը... ո՛չ հայրիկ, եւ ո՛չ ալ մայրիկ... Այդ կարգի մարդիկ ճանչնալու եւ անոնց հետ տեսնուելու չէ... Երբ սովորութիւն ըլլայ մարդկային ընկերութենէն վտարել հրապուրող մը եւ ամէնէն գաղտնի չարագործներուն կարգը դասել զայն ու խիստ պատիժ ենթարկել, այդ գեղեցիկ պարոնները ճարտարարուեստը վարկաբեկ պիտի ըլլայ, որոնք կ'ուզեն խոյր դրամ մը ձեռք անցընել, ծուլակ մը լարելով անփորձ աղջիկներուն դէմ. այն ատեն պարկեշտ մարդիկ ուեւէ գործ չպիտի ունենան այդ մարդնալութեանց հետ։

Ալպէր Վարէն, անձամբ մտիկ ըրաւ այս յանուն խօսքերը։ Բայց քրտինքը կ'ողողէր քունքերը ու կորմած էին այտերը, որպէս թէ ճշմարտապէս իրեն կ'ուղղուէին բոլոր այդ ապտակները։

Պուրկէօլ տաքի ելած ու սիկառ մը վառած էր, գրասենեակը չավշփելով վերէն վար։

—Մն, կը բաւէ ուրքան չաղակոտեցինք այս նիւթերուն վրայ, ըսաւ Պուրկէօլ մեղկորէն։ Մեր գործին նայինք։

Ու իր քարտուղարին տուն տուաւ այն նամակները, որոնք իրիկուան թղթատարով պիտի ղրկուէին։

—Կրնա՞ղ, կը խորհիր Ալպէր Վարէն, բոլորովին թաղուած իր գործին մէջ, տիրոջս լեզուին շատ չեմ հաւնիր... կարծեմ թէ քիչ մը շատ հեռուները գացի։

Տէրն Պուրկէօլի պաշտօնական այդ շահեկան վիճաբանութեան մէջ լարուած էր զանկի մը ծէնդեան խնդիրը, յուսալով թէ իր պատճառաբանութեան աւելի կշիռ պիտի ընծայէր այդ փասը։

Ուստի յանկարծակի եկաւ, երբ իրիկուն մը, սիրուէին իմացուց թէ իրենց սէրը բնական ու անակնկալ արդիւնք մը ունենալու վրայ էր։

Երբ Օր. Պուրկէօլ այդ վիճակին մէջ գտաւ ինքզինքը, իր հիանալի անձնավստահութիւնը կորսնցուց քիչ մը. ու ապագային մէջ տարտամօրէն ընդնէմ բեց այնպիսի կնճռոտութիւններ, որոնց հեռանկարը չատ անհաճոյ թուեցաւ իրեն։

Ալպէր Վարէն, ինք ալ լուռ էր, խորհելով թէ հակառակ ամէն բանի, լուսագոյն չէ՞ր ըլլար ամէն ինչ խստասրտել հայր Պուրկէօլին։

Սիտոնի, աւելի կորովի դարձած, բոլոր ուժովը հակառակեցաւ այդ միջոցին դէմ։

Հայրը բացարձակապէս դէմ խօսած չէ՞ր մրթէ։

Ալպէր Վարէն ի վերջոյ համոզուեցաւ այս փասին առջեւ։ Մնաց որ, Տէրն Պուրկէօլի յոյսարարութիւնը ի մասին ծնելիք ազգն հկատմամբ բռնելիք ընթացքին, մեր Տոն Ժուանը ապահովելու բնայթը չունէր բնաւ։

—Այն ատեն, ինչ ընելու է, հարցուց Ալպէր։

—Սպասէ՛լ, պատասխանեց Օր. Պուրկէօլ ... Ամէն տարի, հայրս կը բացակայի երեք ամսոյ չափ, իր արտադրութիւնները դնեղելու համար Եւրոպայի գլխաւոր քաղաքներուն մէջ ... Այդ բանը պիտի գիտնայիք, եթէ երկար տանէք ի վեր հոս դանուելիք։

Ալպէր քիչ մը ազատ չունէր առաւ։

—Աւստրիկ բաղդ մը, մրմնջեց Ալպէր։

—Ակնարեւ է թէ, առանց այդ բացատրելի գանգատելու, ձեր գործը չատ գէշ պիտի ըլլար, որովհետեւ հայրս իր տեսութեանց ուժ պիտի տար գործնականին մէջ, եւ անպատճառ խիստ վրէժ մը պիտի լուծէր ձեզի ...

Իրողութիւնները տեղի ունեցան այնպէս ինչպէս գուշակուած էր այդ եղկան աղջկան կողմէ։

Ցուլիսը հասաւ, Տէրն Պուրկէօլ ճամբորդութեան ձեռնարկեց։

Սիրահարները սիփանքի լոյն լուսնի մը տակն։

Սիտոնի պարտկած էր իր յուսթիւնը, այնպիսի հնարամտութեամբ մը, զոր իրեն թելադրած էր վանգին մտալուտ ըլլալը։

Մննդարերութենէն տասնչինգ օր առաջ, Ալպէր Վարէն Բարիզ կ'երթար, մանկաբարձուհի մը փնտռելու համար, որուն վրայ կարենար վստահութիւն տնալ։

Ոչ երկդիմի հաճոյքով մըն է որ Ալպէր ինքզինքը գտաւ մայրաքաղաքին մէջ, հակառակ այն առգնապ երուն, որոնց մատնուած էր։

Նախկին լիսապատը բնաւ չէր զբաղեցնար գաւառին մէջ, եւ առանց այն հանգոյցի ժամանցին՝ զոր Սիտոնի կը հայթայթէր իրեն, ձանձրոյթէն պիտի մեռնէր ապահովաբար։

Ալպէր գնաց տեսաւ իր բարեկամները. եւ իր դադարէն օգուտ քաղելով, ուզեց հանդիպի կենաց մը վարել։

Վերջապէս, լրջութիւնը ձեռք առնելու էր նորէն. սիրուէին կը հոսէր Բարիզ։

Ալպէր գնաց անոր ապատեղ կայարանին մէջ, ու սիրուէին առաջնորդեց այն յարդելի մանկաբարձուհիին մօտ զոր ընտրած էր։

Բայց օրքան ծննդաբերութիւնը կը մօտենար, Ալպէր նոյնքան կը կորսնցնէր իր զուարթութիւնը։

Ակնարեւորէն ցաւ կը զգար որ հայրական օրախաւութիւնները այնքան կանխատեսորէն կը ջնարհուէին իրեն. այդ կ ճառուութիւնը, ներկային մէջ ուեւէ, ապագային համար սպառնալից ըլլալ կը թուէր։

Սակայն տարկա արգելք մը չէր որ ամենէն քաղցր գգուանքները չլլալէր իր սիրուհիին, ընդհակառակը։

Պէտք է աւելցնել թէ Օր. Պուրկէօլ ինքզինքը ղգայուն ցուցնելով հանդերձ, այնքան չէր գնահատեր այդ գգուանքները որքան Ալպէր պատրանքն ունէր զբնահատելու։

Սիտոնի ալ, իր էութեան խորը, անձկութեամբ կը խորհէր ապագայ իրողութեանց վրայ ու կ'անիծէր հեռանկարները սիրալոյս յարաբերութեան մը, որուն հաճոյքները միայն ճաշակել կարծած էր։

(Շարունակելի)